



Catalogue 22-007 Monthly

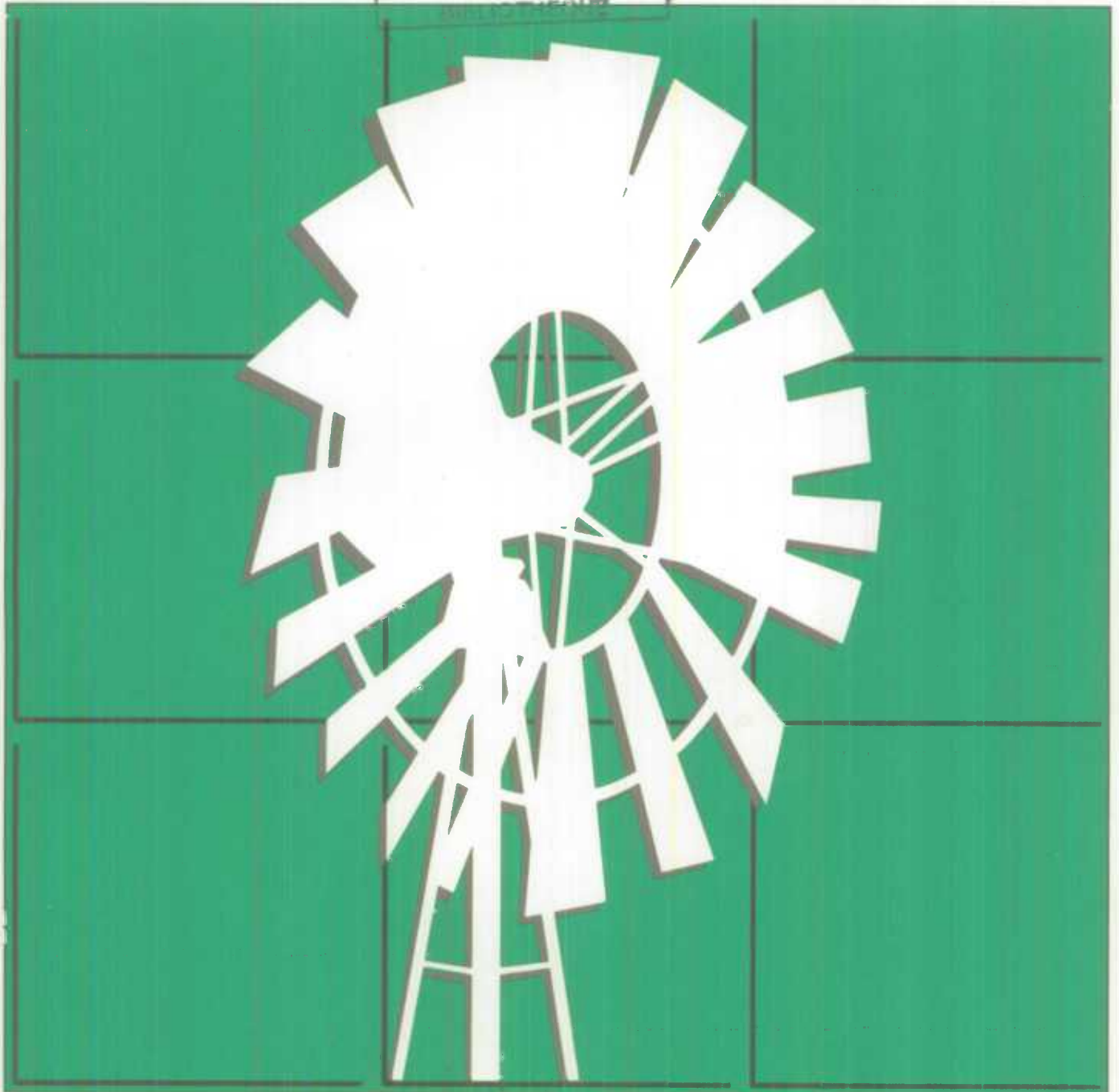
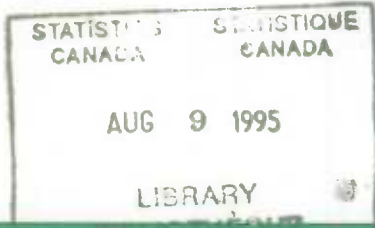
Catalogue 22-007 Mensuel

Cereals and Oilseeds Review

La revue des céréales et des graines oléagineuses

May 1995

Mai 1995



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-3859) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact you nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3859) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest Colombie-Britannique et Yukon	1-800-563-7828 1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

May 1995

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1995

Price: Canada: \$15.00 per issue,
\$144.00 annually

United States: US\$18.00 per issue,
US\$173.00 annually

Other Countries: US\$21.00 per issue,
US\$202.00 annually

Catalogue No. 22-007, Vol. 18, No. 5

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Août 1995

Prix : Canada : 15 \$ l'exemplaire,
144 \$ par année

États-Unis : 18 \$ US l'exemplaire,
173 \$ US par année

Autres pays : 21 \$ US l'exemplaire,
202 \$ US par année

N° 22-007 au catalogue, vol. 18, n° 5

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Jeannine L. Fleury**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Jeanne d'Arc Lalonde**, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Jeannine L. Fleury**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Jeanne d'Arc Lalonde**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

	Page		Page
Highlights - Situation Report	5	Faits saillants - rapport de la situation	5
Text Table 1	8	Tableau Explicatif 1	8
Table		Tableau	
Wheat		Blé	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10	1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11	2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12	3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13	4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14	5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Coarse Grains		Céréales secondaires	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16	6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19	7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada	21	8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada	21
9. Producer Marketings of Coarse Grains	22	9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	23	10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
Oilseeds		Graines oléagineuses	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	25	11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	25
12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada	26	12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada	26

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	27
14. Producer Marketings of Oilseeds	28
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	29
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30
International Data and Prices	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38
Specialty Crops	
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40
Exports of Specialty Crops	
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	27
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	28
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	29
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
Données et prix de divers pays	
17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38
Cultures Spéciales	
23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
Exportations de Cultures Spéciales	
24. Exportations de Cultures Spéciales selon le pays de destination finale	42

HIGHLIGHTS**SITUATION REPORT- JUNE 1995***Seeded Area for 1995*

Statistics Canada released the official 1995 crop area estimates at the end of June. Western Canadian farmers reported planting more wheat (excluding durum), barley and flaxseed but less durum wheat, oats, rye and canola than in 1994. Summerfallow area is about the same as in 1994. Farmers planted more durum wheat, wheat(excluding durum) and oats this year than they originally intended last March. By contrast, areas of flaxseed, canola, barley and rye were down from the intentions. Poor weather delayed seeding and resulted in some shifting in the crop mix. As well, increases in the wheat, durum wheat and oat prices encouraged farmers to seed more of these cereals. Area of field peas is continuing to expand; however, areas devoted to most of the other specialty crops are down this year.

In eastern Canada, farmers planted 130 thousand more acres of grain corn, probably on the basis of strong demand and relatively good prices. Canola area was also higher but soybean area finally declined after a four-year increase to record levels.

Weather conditions

After the late start to the season with frosts at the beginning of the June, it turned very hot. Temperatures on the Prairies and in Ontario were in the 30's for about a week. The hot temperatures combined with strong winds stressed crops, particularly the oilseeds. There were reports of early-seeded canola bolting prematurely from the heat. Most of the Prairies was dry with the exception of areas that had experienced flooding in southeastern and east-central Saskatchewan, western Manitoba and in southern Alberta. Rains in mid-month provided relief from the near-drought conditions in many districts. Crop development is still quite variable.

In the United States, the winter wheat crop was in mostly fair to good condition at the end of the month. So far, only about one-third of the crop has been harvested compared to the five-year average of one-half. Rains and cool weather have slowed the harvest in the Midwest. The rains improved the development of corn which is now rated as good to excellent. Similarly, the condition of soybeans improved to mostly good to fair as a result of the rains. The wet field conditions have prevented some field operations and have resulted in some insect and weed problems.

Wheat and barley stocks

The Canadian Wheat Board is projecting record exports of durum wheat, malt and malting barley. Wheat(excluding durum) exports are projected to be the third highest on record at about 22 million tonnes. The Board said that the large export volumes will result in low stocks of wheat and barley on the Prairies at the end of July 1995. Low wheat stocks have been in the news quite a bit lately-both the United States Department of Agriculture and the International Wheat Council projected very low world stocks at the end of 1994-95.

PRICES*Wheat and barley*

The Canadian Wheat Board's June Pool Return Outlook again boosted 1995-96 forecast prices for durum wheat and wheat, excluding durum. The feed barley PRO was increased

FAITS SAILLANTS**RAPPORT DE SITUATION - JUIN 1995***Superficie semée pour 1995*

Statistique Canada a publié ses estimations officielles pour 1995 de la superficie en culture à la fin du mois de juin. Les agriculteurs de l'Ouest canadien ont déclaré avoir semé davantage de blé (sauf le blé dur), d'orge et de lin, mais moins de blé dur, d'avoine, de seigle et de canola qu'en 1994. La superficie en jachère est presque la même qu'en 1994. Les agriculteurs ont semé plus de blé dur, de blé (sauf du blé dur) et d'avoine cette année qu'ils ne l'avaient prévu en mars dernier. Par contre, ils ont semé moins de lin, de canola, d'orge et de seigle que ne le laissaient entendre leurs intentions. Le mauvais temps a retardé les semis et amené les agriculteurs à diversifier leurs cultures. Les hausses des prix du blé, du blé dur et de l'avoine ont incité les agriculteurs à semer davantage de ces céréales. Les superficies de pois secs ont continué d'augmenter; celles réservées à la plupart des autres cultures spécialisées ont diminué cette année.

Dans l'Est canadien, les agriculteurs ont semé 130 milliers d'acres de plus en maïs, probablement à cause d'une forte demande et d'assez bons prix. Les superficies de canola ont progressé, mais celles du soja ont reculé après quatre années d'augmentations records.

Conditions météorologiques

Les gels au début de juin, qui ont retardé la campagne agricole, ont été suivis d'une vague de chaleur torride. Les températures dans les Prairies et en Ontario ont dépassé les 30° pendant une semaine environ. La chaleur, accompagnée de vents forts, a stressé les cultures, notamment les oléagineux, et aurait provoqué une montée en graine prématurée du canola semé en primeur dans certains endroits. Les Prairies ont essuyé une quasi-sécheresse, alors que des inondations ont marqué le sud-est et le centre-est de la Saskatchewan, l'ouest du Manitoba et le sud de l'Alberta. Des pluies au milieu du mois ont atténué la sécheresse dans de nombreuses régions. La croissance des cultures demeure très irrégulière.

Aux États-Unis, l'état des cultures du blé d'hiver était qualifié de généralement passable à bon à la fin du mois, et on n'avait récolté qu'environ un tiers des superficies au lieu de la moitié selon la moyenne des cinq dernières années. Les pluies et un temps frais ont ralenti la récolte dans le Midwest américain. Les pluies ont stimulé la croissance du maïs dont la situation est considérée comme bonne à excellente. Les pluies ont aussi amélioré l'état du soja que l'on estime généralement bon à passable. Les champs détrempés ont empêché certains travaux, ce qui a causé des problèmes dus aux insectes et aux mauvaises herbes.

Stocks de blé et d'orge

La Commission canadienne du blé prévoit des exportations records de blé dur, d'orge à malt et d'orge brassicole. Les exportations de blé (sauf le blé dur) devraient atteindre le troisième niveau le plus élevé d'environ 22 millions de tonnes. La Commission a indiqué que les grandes quantités exportées provoqueront un resserrement des stocks de blé et d'orge dans les Prairies à la fin de juillet 1995. La faiblesse des stocks de blé a fait les manchettes dernièrement, le ministère de l'Agriculture des États-Unis et le Conseil international du blé prévoyant une chute à de très bas niveaux des stocks de blé dans le monde, à la fin de la campagne 1994-1995.

PRIX*Blé et orge*

Les Perspectives de rendement de la Commission canadienne du blé pour 1995-1996 indiquent une hausse des prix du blé dur et du blé, sauf le blé dur. Les perspectives de rendement pour l'orge fourragère ont été augmentées de 5 à 10

by \$5 to \$10 while the designated barley was unchanged.

For 1994-95 crops, the Canadian Wheat Board has increased its Estimated Pool Return for wheat and durum wheat as a result of the continuing strength in the wheat market. Prices for the top-grade durum wheat are now estimated to be at a record high. By contrast, feed barley prices are down severely, reflecting the lack of available export supplies and demurrage and late shipment penalties. Malting barley EPR's are down a few dollars but are still at high levels. Demand for malting barley was very strong in 1994-95 due to a drought in Australia which reduced world supplies. This resulted in more barley being selected for malting in Canada than normal. As a result, many farmers held onto their barley in the hope that it would be selected and they would receive the higher price. This resulted in lower deliveries of feed barley. Also, good local prices resulted in some farmers delivering locally rather than to the Board.

The Board issued a special open delivery program for wheat, durum wheat and feed barley at the end of June. This would have allowed farmers to deliver remaining supplies of these cereals to the primary elevator system prior to mid-July without a contract before the increase in freight rates on August 1, 1995. The program was later extended to July 21. Despite the appeal for additional farm deliveries, it appears that some farmers are ignoring the expected freight rate increases and are holding their grain in anticipation of higher prices in the 1995-96 crop year.

The Ontario Wheat Producers Marketing Board announced that the initial payments for 1995 wheats would be \$120 per tonne for white winter wheat, \$130 for red winter wheat and \$150 for red spring wheat. Premiums will be paid for high protein wheat.

Wheat prices rose dramatically on US commodity exchanges this month on the tight supplies. There continues to be reports of problems with the wheat crops in various countries. In the United States, early-harvest news of poor yields and test weights for winter wheat sent futures up the daily limit at the Kansas City Board of Trade. Continuing hot weather decreased yield prospects for spring wheat.

Feed wheat and oats

Winnipeg oat future's prices were up over the month on lower 1995 harvested area estimates in the United States and expectations of strong US demand. The higher exports combined with the likelihood of lower Canadian production will tighten year-end stocks. Feed wheat futures were very strong due to the lack of supply.

Corn and soybeans

Soybean futures at Chicago were supported by slow planting early in the month. The USDA increased the 1995 soybean area estimates because the late seeding resulted in some farmers switching from their intended corn plantings to soybeans. A decline in the corn area combined with expectations of more normal(lower) yields this year and continued strong export demand resulted in increasing US futures' prices for corn and other feedgrains. Late in June, above-average temperatures and the resulting negative yield outlook for most grains and oilseeds resulted in further price gains. Prospects for lower crop yields in India were also supportive to soybean prices.

dollars, tandis que celles de l'orge désignée n'ont pas changé.

En ce qui a trait aux cultures de 1994-1995, la Commission canadienne du blé a haussé ses estimations du rendement de blé et de blé dur devant la fermeté soutenue du marché. Les prix pour la meilleure catégorie de blé dur sont à des sommets inégalés. Les prix de l'orge fourragère, par contre, ont dégringolé à cause du manque d'approvisionnements à l'exportation et de pénalités de surestaries et de retard des livraisons. Les perspectives de rendement pour l'orge brassicole indiquent une baisse de quelques dollars, mais se maintiennent à un niveau élevé. La demande d'orge brassicole a été très forte en 1994-1995 en raison de la sécheresse qui a sévi en Australie, ce qui a entraîné une baisse de l'offre mondiale et une sélection supérieure à la normale d'orge brassicole produite au Canada. De nombreux agriculteurs ont par conséquent gardé leur orge en espérant être choisis et obtenir des prix plus forts. Les livraisons d'orge fourragère ont donc aussi baissé. De bons prix locaux ont incité certains agriculteurs à livrer leur récolte localement plutôt qu'à la Commission.

La Commission a publié un programme spécial de livraison ouverte pour le blé, le blé dur et l'orge fourragère à la fin du mois de juin. Le programme aurait permis aux agriculteurs de livrer les approvisionnements restants de ces céréales au système primaire d'élevateurs avant la mi-juillet sans contrat avant l'augmentation du tarif de fret devant avoir lieu le 1^{er} août 1995. Le programme a été prorogé par la suite jusqu'au 21 juillet. Malgré l'appel à des livraisons supplémentaires, il semble que certains agriculteurs aient choisi d'ignorer les augmentations prévues du tarif de fret et de garder leur grain face aux hausses de prix anticipées pour la campagne 1995-1996.

L'Office de commercialisation du blé de l'Ontario a annoncé des paiements initiaux pour les blés de 1995 de 120 dollars la tonne pour le blé blanc d'hiver, 130 dollars pour le blé rouge d'hiver et 150 dollars pour le blé rouge de printemps. Des primes seront versées pour le blé protéagineux.

Les prix du blé ont flambé ce mois-ci aux bourses de marchandises américaines à cause du resserrement de l'offre. Divers pays semblent toujours avoir des difficultés quant à leurs récoltes de blé. Aux États-Unis, l'annonce au début de la récolte de rendements et de poids spécifiques faibles pour le blé d'hiver a suscité une hausse des marchés à terme au-delà de la limite quotidienne du Board of Trade de Kansas City. Les perspectives de rendement du blé de printemps ont été révisées à la baisse à cause d'un temps chaud soutenu.

Blé et avoine fourragers

Au cours du mois, les prix sur le marché à terme de l'avoine à Winnipeg ont grimpé suite aux estimations à la baisse des superficies récoltées en 1995 aux États-Unis et en prévision d'une forte demande américaine. L'accroissement des exportations et la probabilité d'une baisse de la production canadienne auront pour effet de resserrer les stocks à la fin de l'année. Le marché à terme du blé fourrager a été très ferme en raison du manque d'approvisionnements.

Maïs et soja

Les prix du soja sur le marché à terme à Chicago ont été soutenus par le ralentissement des semis au début du mois. Le ministère de l'Agriculture des États-Unis a augmenté ses estimations des superficies de soja en 1995 parce que les semis tardifs ont incité les agriculteurs à remplacer par le soja le maïs qu'ils avaient l'intention de semer. Une diminution de la superficie de maïs, l'attente de rendements plus normaux (inférieurs) cette année et le maintien d'une forte demande à l'exportation ont fait grimper les prix du maïs et d'autres céréales fourragères sur les marchés à terme américains. Vers la fin juin, des températures au-dessus de la normale et les perspectives de rendement négatives qui ont suivi pour la plupart des céréales et des graines oléagineuses ont fait flamber les prix. Des perspectives de rendement inférieur en Inde ont aussi soutenu les prix du soja.

Canola and flaxseed

Canola prices rose for most of the month on strong demand but ended the month mostly unchanged as rains improved growing conditions and soyoil prices declined. Flaxseed prices were up with the other oilseeds and down with the rains for little monthly gain. Prices rose at the end of June after the Statistics Canada report indicated that the area would not be as high as originally intended. Prices are now back to end-of-April levels prior to estimates indicating that flaxseed area would be very large which pressured prices lower.

CONCEPTS, METHODS AND SOURCES

The concepts, methods and sources related to the data in this publication are outlined annually in the October issue of the Cereals and Oilseeds Review. Detailed methods are also available in Working Paper n°25, Grain Marketing Statistics, Statistical Methods, November 1994: See the front cover for "How to Order Publications".

Canola et lin

Les prix du canola ont augmenté pendant la plus grande partie du mois sous l'effet d'une forte demande et sont demeurés essentiellement inchangés à la fin du mois, alors que les pluies ont amélioré les conditions de croissance et que les prix de l'huile de soja ont baissé. Les prix du lin ont progressé à l'instar des autres graines oléagineuses, puis reculé à cause des pluies pour n'afficher qu'un faible gain mensuel. Les prix ont augmenté à la fin juin après que Statistique Canada eut signalé que les superficies ne seraient pas aussi grandes qu'on ne l'avait initialement prévu. Les prix sont revenus à leurs niveaux de la fin du mois d'avril avant les estimations indiquant que la superficie de lin serait considérable, ce qui avait poussé les prix à la baisse.

CONCEPTS, MÉTHODE ET SOURCES

Les concepts, les méthodes et les sources utilisés pour le traitement et la collecte des données sont décrits annuellement dans le numéro d'octobre de La revue des céréales et des graines oléagineuses. Le lecteur pourra également consulter le document de travail n°25, Méthodes statistiques de la Sous-section de la commercialisation des céréales, novembre 1994. Des renseignements sur les modalités de commande se trouvent sur la couverture.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	10030000	Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010
Corn - Maïs	10051000 10059000	Canola meal - Tourteaux de canola	23064000
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Rye - Seigle	10020000	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Wheat - Blé	10019005 10019011 10019013 10019015 10019019 10019020 10019030 10019060 10019090	Linseed meal - Tourteaux de lin	23062000
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Soybean oil - Huile de soya	15071000 15079000
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200	Soybean meal - Tourteaux de soya	23040000
Rolled oats - Floçons d'avoine	11041200	Beans - Fèves	07133100 07133200 07133300 07135000 07133900 07139000
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Mustard - Graines de moutardes	12075000
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Peas - Pois	07131000 07132000
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Lentils - Lentilles	07134000
Canola	12050010 12050020 12050090	Buckwheat- Sarazin	10083000
		Canary Seed - Alpistes des canaries	10083000
		Sunflower Seed - Graines de tournesol	12060010 12060020 12060090

Text Table 1. - Concluded

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003000010 1003000090	Mustard - Graines de moutardes	1207500000
Rye - Seigle	1002000000	Peas - Pois	0713101000 0713109000 0713200000
Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000 1005901000 1005909010	Lentils - Lentilles	0713400010 0713400090
Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090	Buckwheat - Sarazin	1008100010
Canola - Graine de canola	1205000010 1205000020 1205000090	Canary Seed - Alpistes des canaries	1008301000 1008302000
Beans - Fèves	0713311000 0713319000 0713320000 0713331000 0713339000 0713339910 0713339990 0713391000 0713399010 0713399090 0713501000 0713509000 0713901000 0713909000	Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206000010 1206000020 1206000090

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average	Total		August - May	
		1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
		Moyenne	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
		1988-89 1992-93				
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,750	13,830	12,377	12,377	10,919
	ac. - '000 - ac	33,977	34,176	30,584	30,584	26,982
Yield - Rendement	kg/ha	1,960	2,160	2,200	2,200	2,140
	bu./ac - bo./ac	28.9	32.1	32.7	32.7	31.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,072	3,454	4,600	4,600	3,760
In commercial positions - En positions commerciales		5,886	6,612	7,713	7,713	7,312
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,958	10,066	12,313	12,313	11,072
Production		26,925	29,879	27,232	27,232	23,354
Imports - Importations		9	23	27	26	2
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		34,892	39,967	39,572	39,571	34,428
Grain exports - Exportations de céréales		19,316	20,154	19,033	14,431	16,425
Product exports - Exportations de produits des céréales		217	174	271	238	257
Exports - Total - Exportations		19,532	20,328	19,304	14,668	16,682
Human food - Aliments pour humains		2,189	2,233	2,359	..	..
Industrial use - Usage industriel		36	37	40	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,320	1,231	1,049	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		5	..	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,976	3,827	5,748	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,525	7,327	9,196	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		8,834	12,313	11,072	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		34,892	39,967	39,572	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,081	1,459	1,441	1,441	2,327
	ac. - '000 - ac	5,141	3,605	3,560	3,560	5,750
Yield - Rendement	kg/ha	1,800	2,150	2,330	2,330	2,060
	bu./ac - bo./ac	26.4	32.0	34.7	34.7	30.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		491	1,130	1,075	1,075	450
In commercial positions - En positions commerciales		1,030	1,076	982	982	1,258
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,521	2,206	2,057	2,057	1,708
Production		3,594	3,138	3,358	3,358	4,798
Imports - Importations		..	..	8	7	..
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,115	5,344	5,423	5,422	6,506
Grain exports - Exportations de céréales		2,682	2,260	2,877	2,379	3,191
Product exports - Exportations de produits des céréales		15	19	26	22	27
Exports - Total - Exportations		2,697	2,279	2,903	2,401	3,218
Human food - Aliments pour humains		180	180	166	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		186	140	225	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	..	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		444	688	421	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		810	1,008	813	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,608	2,057	1,708	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,115	5,344	5,423	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	13,364 33,024	13,444 33,220	12,086 29,865	12,086 29,865	10,522 26,000
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,900 28.2	2,110 31.3	2,180 32.3	2,180 32.3	2,070 30.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août) Production	2,056 25,531	3,425 28,327	4,595 26,289	4,595 26,289	3,750 21,821
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	27,587	31,752	30,884	30,884	25,571
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	22,160 1,278 1,804 2,345	24,148 1,194 1,815 4,595	22,663 1,004 3,467 3,750	12,396	16,213
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	27,587	31,752	30,884	..	..
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	2,081 5,141	1,459 3,605	1,441 3,560	1,441 3,560	2,327 5,750
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,800 26.4	2,150 32.0	2,330 34.7	2,330 34.7	2,060 30.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août) Production	491 3,594	1,130 3,138	1,075 3,358	1,075 3,358	450 4,798
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,085	4,268	4,433	4,433	5,248
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	3,030 186 263 606	2,686 140 366 1,075	3,492 225 267 450	2,123	3,150
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,085	4,268	4,433	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai		May 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93r	1993-94r	1993-94	1994-95	Mai 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,785	1,749	1,849	1,527	1413	52
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	43	66	142	117	275	106
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	50	32	40	33	35	1
Durum Wheat - Blé dur	193	197	190	164	161	14
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	242	264	265	227	238	21
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,414	2,399	2,635	2,200	2253	212
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	415	430	411	350	390	33
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	671	719	829	687	662	75
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	135	61	100	79	84	6
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	80	87	83	71	78	9
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	200	206	215	182	151	15
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	144	144	143	123	144	13
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	148	103	129	109	121	11
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,793	1,749	1,910	1,601	1,630	162
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	571	597	675	564	579	57
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	145	149	189	162	110	7

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - May Août - mai			May 1995p	
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,999	4,644	3,054	3,518	1,953	2,400	235
Durum wheat - Blé dur	218	111	98	79	70	117	23
Wheat - Total - Blé	4,218	4,755	3,153	3,597	2,023	2,517	258
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	5,381	3,781	4,804	351
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	12,735	11,945	10,622	8,609	6,218	6,853	513
Durum wheat - Blé dur	2,828	2,171	2,874	1,647	1,975	2,556	347
Wheat - Total - Blé	15,564	14,116	13,497	10,256	8,193	9,409	860
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	13,377	12,862	15,022	1,267
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,906	4,873	5,495	3,632	3,503	3,809	302
Durum wheat - Blé dur	552	405	519	306	355	477	66
Wheat - Total - Blé	6,458	5,277	6,014	3,938	3,858	4,286	367
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	7,039	8,566	9,356	671
Western Canada - Total(2) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,731	21,525	19,264	15,808	11,732	13,171	1,057
Durum wheat - Blé dur	3,598	2,686	3,492	2,033	2,399	3,150	436
Wheat - Total - Blé	26,329	24,211	22,755	17,840	14,131	16,321	1,493
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	25,920	25,373	29,410	2,305
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,965	22,347	19,564	16,555	11,929	13,632	1,061
Durum wheat - Blé dur	3,598	2,686	3,492	2,033	2,399	3,150	436
Wheat - Total - Blé	26,563	25,033	23,056	18,588	14,328	16,782	1,496
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,564	26,721	25,592	29,872	2,309

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le ajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - May		May
	1988-89			Août - mai		1995
	1992-93	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-95	Mai
	Moyenne					1995
	1988-89	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-95	1995
	1992-93					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	284	201	260	227	149	-
Belgium - Belgique	118	113	36	36	43	6
Italy - Italie	201	191	168	149	113	-
Norway - Norvège	55	64	45	45	36	-
Portugal	43	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	739	623	513	460	347	6
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	2,813	-	-	-	-	-
Russia - Russie	...	1,306	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,195	1,909	-	-	97	-
Ethiopia - Éthiopie	78	87	110	85	27	15
Iran	1,090	1,415	1,267	688	1,922	321
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,598	1,726	1,585	981	2,167	343
Ghana	75	20	56	56	25	-
Algeria - Algérie	--	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	454	394	465	412	360	76
Bangladesh	278	160	108	108	128	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,185	3,469	1,904	1,307	3,285	341
Japan - Japon	1,292	1,305	1,411	1,010	1,104	153
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,070	9,281	6,991	5,021	6,899	623
New Zealand - Nouvelle-Zélande	11	44	11	11	22	-
Oceania(1) - Total - Océanie	11	44	11	11	22	-
Brazil - Brésil	714	1,136	1,932	1,422	836	67
Colombia - Colombie	271	399	533	448	323	51
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,449	2,049	3,117	2,326	1,768	148
Cuba	345	223	40	40	-	-
Mexico - Mexique	225	551	908	801	517	22
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	702	871	1,184	1,045	608	22
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	415	995	2,291	1,795	967	138
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	16,634	17,893	16,155	12,052	13,234	1,356
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	85	93	340	340	259	77
Italy - Italie	138	108	164	171	289	6
Switzerland - Suisse	11	-	-	-	5	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	276	242	571	558	650	125
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	860	10	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	897	35	43	25	27	23
Libya - Libye	88	94	222	189	199	33
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	136	124	341	308	226	33
Algeria - Algérie	542	545	1,015	697	1,502	360
Africa(1) - Total - Afrique(1)	568	578	1,015	697	1,637	408
Japan - Japon	140	164	64	64	82	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	262	616	69	67	91	-
Oceania(1) - Total - Océanie	2	10	-	-	-	-
Venezuela	138	144	107	92	177	18
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	197	249	284	204	322	41
Cuba	23	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	25	-	-	-	6	-
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	320	404	554	519	231	14
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,682	2,260	2,877	2,379	3,191	644
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,316	20,154	19,033	14,431	16,425	2,000

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - May Août - mai			May 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-95	Mai 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.9	2.1	1.5	1.4	1.6	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	1.7	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2.5	3.4	-	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	13.4	-	5.0	5.0	-	-
Jordan - Jordanie	4.5	1.8	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	69.3	29.2	26.3	26.2	19.9	0.1
Africa(1) - Total - Afrique(1)	28.1	17.7	9.9	9.9	21.2	6.8
Viet-Nam - Viêt-Nam	14.7	20.9	12.8	1.7	15.5	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	3.7	0.4	0.4	0.4	0.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.6	24.9	17.6	16.9	19.9	0.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.2	1.9	0.5	0.4	0.2	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	12.8	2.4	12.9	12.9	0.6	-
Bahamas - Îles Bahamas	4.3	4.3	4.4	3.7	3.2	0.4
Barbados - Barbade	1.2	0.1	0.8	0.7	0.5	0.1
Cuba	23.3	0.6	1.2	0.8	1.1	-
Jamaica - Jamaïque	2.9	2.0	1.6	1.4	1.1	-
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	3.2	6.5	8.8	7.8	7.2	0.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	43.6	20.9	26.2	22.3	16.6	1.6
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	30.8	71.5	176.4	147.7	176.7	18.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	216.7	174.0	271.3	237.7	256.8	27.2
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	291.3	200.8	267.7	234.8	151.1	-
Italy - Italie	338.8	299.1	351.3	320.1	402.8	6.1
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,017.3	867.7	1,084.9	1,020.2	998.3	131.2
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	861.4	10.4	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,094.3	1,948.1	42.7	25.0	124.6	23.0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,803.7	1,879.6	1,952.7	1,315.7	2,413.2	375.5
Algeria - Algérie	548.5	551.2	1,014.7	697.5	1,515.2	366.9
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,049.7	989.9	1,489.9	1,119.0	2,017.6	490.4
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,251.7	3,469.6	1,904.0	1,307.0	3,285.5	340.6
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,358.2	9,922.5	7,077.4	5,105.8	7,009.9	623.8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	14.1	56.2	11.5	11.4	22.0	-
Brazil - Brésil	715.6	1,136.2	1,935.1	1,425.2	840.2	66.7
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,659.4	2,300.7	3,413.8	2,542.8	2,090.6	189.6
Cuba	390.8	223.1	41.0	40.6	1.1	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	769.7	892.1	1,209.7	1,066.9	631.4	23.4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	766.0	1,470.9	3,021.6	2,461.4	1,374.6	170.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,532.3	20,327.7	19,304.2	14,668.3	16,682.2	2,027.0

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1234	1,242	1,341	1,341	1,511
ac. - '000 - ac	3,050	3,069	3,313	3,313	3,733
Yield - Rendement					
kg/ha	2,200	2,280	2,650	2,650	2,450
bu./ac - bo./ac	57.6	59.8	69.5	69.5	64.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	639	453	555	555	755
In commercial positions - En positions commerciales	178	89	134	134	153
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	817	542	689	689	908
Production	2,704	2,829	3,549	3,549	3,699
Imports - Importations	2	3	2	2	3
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,523	3,373	4,240	4,240	4,610
Grain exports - Exportations de céréales	565	722	1,125	941	1,025
Product exports - Exportations de produits des céréales	24	53	92	75	103
Exports - Total - Exportations	589	776	1,217	1,016	1,129
Human food - Aliments pour humains	87	114	100	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	135	144	153	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	4	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,950	1,647	1,861	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,173	1,909	2,115	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	761	689	908	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,523	3,373	4,240	..	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,291	3,792	4,159	4,159	4,092
ac. - '000 - ac	10,604	9,371	10,277	10,277	10,112
Yield - Rendement					
kg/ha	2,740	2,910	3,120	3,120	2,860
bu./ac - bo./ac	50.5	54.1	58.0	58.0	53.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,534	1,510	1,800	1,800	2,000
In commercial positions - En positions commerciales	1,246	1,104	1,471	1,471	1,376
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,780	2,614	3,271	3,271	3,376
Production	11,640	11,032	12,972	12,972	11,690
Imports - Importations	1	3	8	8	6
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	14,421	13,648	16,250	16,250	15,072
Grain exports - Exportations de céréales	3,486	2,704	3,836	3,169	2,579
Product exports - Exportations de produits des céréales	286	309	381	264	388
Exports - Total - Exportations	3,772	3,013	4,217	3,432	2,967
Human food - Aliments pour humains	4	7	8	..	..
Industrial use - Usage industriel	392	421	368	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	398	394	374	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	1	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	7,180	6,541	7,905	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,975	7,365	8,657	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,675	3,271	3,376	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	14,421	13,648	16,250	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	August - July Août - juillet Average 1988-89 1992-93	Total	Sept. - Aug. Sept. - août Total	September - May Septembre - mai		
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(6)	1993-94	1994-95p	
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,004	858	986	986	955
	ac. - '000 - ac	2,482	2,119	2,436	2,436	2,360
Yield - Rendement	kg/ha	6,240	5,690	6,590	6,590	7,370
	bu./ac - bo./ac	99.3	91.7	105.1	105.1	117.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		244	350	320	320	150
Ontario		558	700	500	500	200
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		803	1,055	825	825	350
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)		45	52	16	16	21
Country elevators(2) - Élévateurs de la campagne(2)		319	339	330	330	180
Feed manufacturers(2) - Fabricants d'aliments pour animaux(2)		29	38	17	17	10
Industrial users(2) - Utilisateurs industriels(2)		42	35	61	61	19
Commercial positions(3) - Positions commerciales(3)		434	465	425	425	230
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,237	1,520	1,250	1,250	580
Production:						
Québec		1,686	1,430	1,870	1,870	2,000
Ontario		4,439	3,400	4,572	4,572	4,902
Production - Canada(4) - Total		6,276	4,883	6,501	6,501	7,043
Imports - Total - Importations		699	1,239	561	344	658
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		8,213	7,641	8,311	8,095	8,280
Grain exports(5) - Exportations de céréales(5)		269	184	493	459	323
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,288	1,347	1,451	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		24	24	23	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,394	4,838	5,764	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,707	6,208	7,239	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		818	825	350	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		419	425	230	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		1,237	1,250	580	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		8,213	7,641	8,311	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai	
		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	274	144	161	161	186
ac. - '000 - ac	678	357	398	398	460
Yield - Rendement kg/ha	1,700	1,930	1,980	1,980	2,120
bu./ac - bo./ac	26.9	30.7	31.5	31.5	33.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	152	100	25	25	40
In commercial positions - En positions commerciales	136	93	56	56	67
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	288	193	81	81	107
Production	460	278	319	319	394
Imports - Importations	2	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	750	471	400	400	501
Grain exports - Exportations de céréales	238	215	154	134	158
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
Exports - Total - Exportations	238	215	154	134	158
Human food - Aliments pour humains	14	14	14	..	..
Industrial use - Usage industriel	61	62	53	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	28	18	19	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	11	5	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	158	77	47	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	273	176	139	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	239	81	107	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	750	471	400	..	..
Coarse grains - Total(7) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	3,128	3,118	3,205	3,205	3,145
In commercial positions - En positions commerciales	1,994	1,751	2,085	2,085	1,825
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	5,122	4,869	5,290	5,290	4,970
Production	21,081	19,021	23,341	23,341	22,826
Imports - Importations	5	6	10	9	9
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	26,208	23,896	28,641	28,640	27,805
Grain exports - Exportations de céréales	4,558	3,824	5,608	4,703	4,086
Product exports - Exportations de produits des céréales	310	363	473	339	492
Exports - Total - Exportations	4,868	4,187	6,081	5,042	4,577
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,846	1,965	1,994	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	584	580	568	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	13	10	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	13,983	11,864	15,018	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	16,427	14,419	17,589	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	4,912	5,290	4,970	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	26,208	23,896	28,641	..	..

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Source: Ontario Ministry of Agriculture and Food "Grain Corn Survey". - Source: "L'Enquête de maïs - grain" du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

(3) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(4) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(5) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(6) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(7) Includes oats, barley, corn and rye. - Avoine, orge, maïs et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1,002 2,475	1,016 2,510	1,133 2,800	1,133 2,800	1,335 3,300
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,160 56.7	2,220 58.2	2,680 70.4	2,680 70.4	2,470 64.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août) Production	586 2,156	415 2,255	500 3,038	500 3,038	720 3,300
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	2,742	2,670	3,538	3,538	4,020
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	815 110 1,275 542	1,028 121 1,022 500	1,457 132 1,229 720	1,189	1,476
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	2,742	2,670	3,538	..	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	3,857 9,530	3,371 8,330	3,764 9,300	3,764 9,300	3,743 9,250
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,640 49.8	2,840 52.8	3,140 58.3	3,140 58.3	2,860 53.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août) Production	1,411 10,309	1,380 9,580	1,600 11,801	1,600 11,801	1,890 10,712
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	11,720	10,960	13,401	13,401	12,602
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	5,537 352 4,591 1,241	4,949 351 4,060 1,600	6,076 336 5,099 1,890	3,930	4,805
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	11,720	10,960	13,401	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - May		
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94 Août - mai	1994-95p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	254 628	132 325	150 370	150 370	166 410
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,640 26.3	1,900 30.3	1,930 30.8	1,930 30.8	2,070 32.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		152	100	25	25	40
Production		417	250	290	290	343
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		569	350	315	315	383
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		296	224	201	165	203
Seed requirements - Besoins en semence		24	15	14	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		125	86	60	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		124	25	40	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		569	350	315	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		2,149	1,895	2,125	2,125	2,650
Production		12,882	12,085	15,128	15,128	14,355
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,031	13,980	17,253	17,253	17,005
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,648	6,200	7,735	5,285	6,484
Seed requirements - Besoins en semence		485	487	482	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,991	5,168	6,387	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,907	2,125	2,650	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,031	13,980	17,253	..	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada

TABLEAU 8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai		May 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats processed - Avoine traité	x	x	x	x	x	x
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:						
Produced - Produits	x	x	x	x	x	x
Exported - Exportés	12.3	27.2	50.5	41.2	56.7	4.2
Barley processed - Orge traité	x	x	x	x	x	x
Malt exports - Exportations de malt	234.5	253.7	284.8	197.2	290.3	37.0

Feed Freight Assisted Shipments by Province of Destination, Crop Year 1994-95

Tonnage de céréales ayant fait l'objet d'une indemnité au transport par province de destination, campagnes agricoles, 1994-95

	Wheat(1)	Oats	Barley	Corn	Screenings	Millfeeds
	Blé(1)	Avoine	Orge	Mais	Criblures	Issues de minoterie
metric tonnes - tonnes métriques						
August-May 1994-95 - Août-mai 1994-95:						
Newfoundland - Terre-Neuve	15,292	2,002	1,127	23,080	-	-
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	17,019	3,829	45,297	11,427	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	70,649	4,422	41,847	60,324	1,314	-
New Brunswick - Nouveau Brunswick	34,835	6,575	39,290	55,270	217	-
Québec	50,191	23,249	70,302	209,277	31	-
Ontario	782	393	5,416	6,974	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	288,699	14,620	209,654	39,109	458	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1,604	485	417	-	-	-
TOTAL	479,072	55,574	413,351	405,461	2,020	-
August-May 1993-94 - Août-Mai 1993-94:						
1993-94	605,473	58,066	405,342	295,100	250	-
1992-93	540,348	72,811	524,129	284,566	325	-

(1) Includes shipments of sample feed grains.

(1) Comprend les expéditions d'échantillons de provendes.

TABLE 9. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 9. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - May Août - mai			May 1995p	
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	79	264	270	222	244	329	18
Barley - Orge	688	873	642	606	452	436	40
Rye(2) - Seigle(2)	45	41	32	37	28	24	2
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	812	1,178	944	865	724	789	59
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	5,381	3,781	4,804	351
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	138	317	573	255	491	651	73
Barley - Orge	1,938	2,025	2,580	1,366	1,708	2,130	235
Rye(2) - Seigle(2)	165	135	106	114	91	118	6
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,241	2,477	3,258	1,735	2,290	2,899	314
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	13,377	12,862	15,022	1,267
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	315	447	614	380	517	496	46
Barley - Orge	2,439	2,050	2,855	1,463	2,222	2,240	198
Rye(2) - Seigle(2)	64	47	63	41	55	61	2
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,817	2,545	3,532	1,884	2,794	2,797	246
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	7,039	8,566	9,356	671
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	554	1,059	1,513	883	1,296	1,510	140
Barley - Orge	5,124	4,985	6,124	3,465	4,415	4,841	477
Rye(2) - Seigle(2)	276	225	202	193	175	205	10
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,954	6,268	7,839	4,541	5,886	6,555	627
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	25,920	25,373	29,410	2,305
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	555	1,077	1,521	899	1,304	1,510	140
Barley - Orge	5,125	5,022	6,132	3,499	4,422	4,841	477
Rye(2) - Seigle(2)	283	225	202	193	175	205	10
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,963	6,324	7,854	4,591	5,901	6,555	627
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,664	26,721	25,592	29,872	2,309

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - May Août - mai			May 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	6.3	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	5.5	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.5	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	-	-	-	-	-
Japan - Japon	17.4	24.7	20.2	17.9	18.2	3.3
Asia(1) - Total - Asie(1)	21.0	29.1	23.0	20.7	18.2	3.3
Colombia - Colombie	0.2	1.0	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.8	4.0	-	-	18.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	531.1	680.6	1,094.7	913.1	979.4	96.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	561.9	720.0	1,117.7	933.8	1,015.9	99.3
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3.2	-	-	-	6.0	6.0
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	525.5	148.3	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	729.4	228.9	-	-	10.3	-
Iran	86.8	-	-	-	-	-
Israel - Israël	10.5	-	-	-	11.9	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	1,045.5	983.7	571.5	571.5	129.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,256.7	987.9	571.5	571.5	141.4	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	14.3	71.1	22.7	22.7	19.9	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	187.2	166.4	251.6	230.9	311.2	90.7
Japan - Japon	888.3	951.4	1,017.8	767.2	853.2	100.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,092.4	1,146.2	1,331.0	1,042.6	1,207.0	190.9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	45.4	25.0
Colombia - Colombie	60.8	70.0	25.2	25.2	50.1	10.9
South America - Total - Amérique du Sud	72.7	78.6	30.5	30.5	79.6	20.9
Mexico - Mexique	24.4	17.4	25.2	16.6	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	24.4	17.4	25.2	16.6	5.8	-
North America - Total - Amérique du Nord	292.5	173.6	1,855.5	1,484.7	1,063.3	109.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,485.6	2,703.6	3,836.4	3,168.6	2,578.7	351.9

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	August - July Août - juillet	Total	Sept. - Aug. Sept. - août	September - May Septembre - mai		May 1995
	Average 1988-89 1992-93		Total	September - May Septembre - mai	1993-94	1994-95
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(2)	1993-94	1994-95	Mai 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.1	-	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	89.8	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	89.8	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	9.6	-	4.2	4.2	46.4	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8.5	20.5	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Cuba	29.9	32.0	-	-	86.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	29.9	32.0	-	-	86.2	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	129.5	131.5	488.8	455.0	190.8	12.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	269.5	183.9	493.0	459.2	323.4	12.0
	Average 1988-89 1992-93	Total	August - May Août - mai			May 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	4.8	4.1	0.8	-	2.2	-
Netherlands - Pays-Bas	0.4	-	1.1	1.1	-	-
Norway - Norvège	2.5	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	8.3	4.1	2.9	2.1	2.2	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	-	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	180.3	140.4	77.1	68.8	54.6	5.3
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	180.3	140.4	77.1	68.8	54.6	5.3
Australia - Australie	3.1	-	-	-	4.4	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	3.1	-	-	-	4.4	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	46.5	70.0	73.6	63.5	97.1	3.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	238.2	214.6	153.5	134.3	158.3	8.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	498	255	506	506	720
ac. - '000 - ac	1,231	630	1,250	1,250	1,780
Yield - Rendement kg/ha	1,080	1,320	1,240	1,240	1,330
bu./ac - bo./ac	17.3	21.0	19.8	19.8	21.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	132	260	130	130	45
In commercial positions - En positions commerciales	149	175	120	120	109
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	281	435	250	250	154
Production	537	337	627	627	960
Imports - Importations	--	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	818	772	878	878	1,114
Grain exports - Exportations de céréales	467	436	605	495	710
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	467	436	605	495	710
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	23	23	32	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	100	85	119	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	252	250	154	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	818	772	878	..	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,070	3,045	4,104	4,104	5,753
ac. - '000 - ac	7,585	7,525	10,140	10,140	14,215
Yield - Rendement kg/ha	1,220	1,270	1,340	1,340	1,260
bu./ac - bo./ac	21.9	22.7	23.8	23.8	22.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	248	330	110	110	45
In commercial positions - En positions commerciales	478	404	582	582	285
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	726	734	692	692	330
Production	3,758	3,872	5,480	5,480	7,228
Imports - Importations	39	112	23	18	39
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,523	4,719	6,195	6,189	7,597
Grain exports - Exportations de céréales	1,929	1,876	3,347	3,049	3,607
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	1,929	1,876	3,347	3,049	3,607
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,555	1,913	2,196	1,654	2,142
Seed requirements - Besoins en semence	23	30	42	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	278	207	280	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,857	2,151	2,517	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	738	692	330	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,523	4,719	6,195	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	August - July Août - juillet		Sept. - Aug. Sept. - août		September - May Septembre - mai
	Average 1988-89 1992-93	Total	Total		
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94 (3)	1993-94	1994-95
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	555	623	720	720	820
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,372	1,539	1,778	1,778	2,026
	2,360	2,340	2,570	2,570	2,740
	35.1	34.7	38.3	38.3	40.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	36	27	4	4	15
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	142	163	110	110	78
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	178	190	114	114	93
Production	1,310	1,455	1,851	1,851	2,251
Imports - Importations	182	226	57	55	28
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	1,669	1,871	2,022	2,020	2,371
Grain exports - Exportations de céréales	233	211	492	419	477
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	233	211	492	419	477
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	40	49	55	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,263	1,547	1,438	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	174	114	93	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	1,669	1,871	2,022	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

TABLE 12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada

	Average 1988-89 1992-93		August - May Août - mai		May 1995p	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,555	1,913	2,196	1,840	2,142	189
Oil produced - Huile produite	627	793	913	764	906	80
Meal produced - Tourteaux produits	944	1,165	1,340	1,126	1,336	118
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	35	29	30	20	20
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	48	58	35	38	15	15
SOYBEANS - SOYA						
Crushings - Broyages	x	x	x	x	x	x
Oil produced - Huile produite	x	x	x	x	x	x
Meal produced - Tourteaux produits	x	x	x	x	x	x
Oil, ending stocks - L'huile, stocks de fermeture	x	x	x	x	x	x
Meal, ending stocks - Tourteaux, stocks de fermeture	x	x	x	x	x	x

(1) Stocks held at crushing plants, in transit and export positions. - Stocks aux moulins debroyage, en transit et dans les emplacements d'exportations.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai		
		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p	
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	498	255	506	506	720
	ac. - '000 - ac	1,231	630	1,250	1,250	1,780
Yield - Rendement	kg/ha	1,080	1,320	1,240	1,240	1,330
	bu./ac - bo./ac	17.3	21.0	19.8	19.8	21.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		132	260	130	130	45
Production		537	337	627	627	960
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		669	597	757	757	1,005
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		440	383	604	484	709
Seed requirements - Besoins en semence		23	23	32	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		70	60	77	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		136	130	45	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		669	597	757	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,016	2,995	4,043	4,043	5,686
	ac. - '000 - ac	7,453	7,400	9,990	9,990	14,050
Yield - Rendement	kg/ha	1,220	1,270	1,340	1,340	1,250
	bu./ac - bo./ac	21.9	22.7	23.8	23.8	22.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		246	330	110	110	45
Production		3,690	3,810	5,398	5,398	7,133
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,936	4,140	5,508	5,508	7,178
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,374	3,732	5,117	4,636	5,776
Seed requirements - Besoins en semence		23	30	41	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		299	269	304	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		240	110	45	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,936	4,140	5,508	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total			August - May			May
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	1995p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	257	201	253	167	220	286	7
Canola(2)	684	866	846	752	814	1,211	27
Oilseeds - Total - Oléagineux	941	1,068	1,100	918	1,034	1,497	34
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	5,381	3,781	4,804	351
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	228	145	312	112	259	393	17
Canola(2)	1,614	1,529	2,258	1,273	2,120	2,321	77
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,842	1,674	2,570	1,386	2,380	2,714	93
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	13,377	12,862	15,022	1,267
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	30	37	38	29	31	30	1
Canola(2)	1,409	1,337	2,013	1,188	1,884	2,243	56
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,439	1,374	2,051	1,217	1,915	2,274	58
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	7,039	8,566	9,356	671
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	515	383	604	308	511	710	25
Canola(2)	3,740	3,752	5,145	3,232	4,845	5,825	161
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,255	4,136	5,749	3,539	5,355	6,534	186
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	25,920	25,373	29,410	2,305
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	515	383	604	308	511	710	25
Canola(2)	3,748	3,756	5,150	3,235	4,852	5,825	161
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,263	4,140	5,754	3,543	5,363	6,534	186
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,664	26,721	25,592	29,872	2,309

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai		May 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	160.6	178.9	316.9	254.1	408.3	65.2
Germany - Allemagne	12.7	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	32.7	27.4	53.1	53.1	65.0	5.2
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	207.2	206.3	393.9	320.3	484.4	70.4
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3.2	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	-	-	-	-
Japan - Japon	87.3	80.7	76.8	67.8	62.0	7.1
Korea, South - Corée du Sud	9.4	10.0	8.8	7.0	11.5	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	99.1	102.8	87.6	76.8	98.7	7.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	154.7	127.1	123.5	97.9	126.5	19.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	465.9	436.3	605.0	495.1	709.6	97.2
Canola						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	58.2	272.4	867.4	859.9	1138.7	36.6
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	3.0	-	-	-	49.1	-
Bangladesh	3.0	-	12.5	12.5	21.8	-
Japan - Japon	1757.7	1485.0	1662.3	1434.1	1393.4	123.0
Korea, South - Corée du Sud	1.9	-	1.1	1.1	12.7	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1762.5	1485.0	1675.9	1447.7	1680.2	144.0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	79.6	103.7	433.5	393.5	474.5	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	79.6	103.7	433.5	393.5	474.5	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	25.4	14.8	370.7	348.2	263.9	6.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1928.7	1875.8	3347.5	3049.3	3606.5	186.6

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - May		May 1995	Total	
	1992-93r	1993-94r	1993-94	1994-95	Mai 1995	1992-93	1993-94
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
2 Netherlands	5,043	1,804	1,804	-	-	-	-
3 Total Western Europe	9,217	1,845	1,842	46	-	-	-
4 Total Eastern Europe	852	44	44	-	-	-	-
5 Ethiopia	173	681	213	208	123	-	-
6 Somalia	402	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	812	1,451	1,451	2	-	-	-
8 Total Middle East	2,314	2,796	1,914	635	123	-	-
9 Kenya	723	205	-	566	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	5,299	1,344	954	5,151	49	-	-
13 Hong Kong	9,578	4,420	4,420	1,040	16	-	-
14 India	11,114	19,430	19,430	2,178	-	-	-
15 Pakistan	-	-	-	1,020	-	-	-
16 People's Republic of China	2,021	5,687	5,687	18,080	-	-	-
17 Japan	3,330	5,102	4,408	9,079	4,065	-	-
18 Total Asia	34,381	41,300	38,354	32,929	4,925	-	401
19 New Zealand	-	-	-	-	-	-	-
20 Total Oceania	-	-	-	-	-	-	-
21 Bolivia	405	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	177	31	31	-	-	-	-
23 Peru	8,279	7,080	7,080	4,023	-	-	-
24 Total South America	8,910	7,111	7,111	4,023	-	-	-
25 Haiti	239	216	216	12	-	-	-
26 Nicaragua	388	35	35	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	860	11,660	11,590	306	-	31	14
28 United States	304,994	347,459	285,598	297,992	26,721	52	286
29 Total North America	304,994	347,459	285,598	297,992	26,721	52	286
30 TOTAL EXPORTS	366,827	413,559	347,407	341,082	31,818	83	701
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
31 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
32 Germany	-	-	-	-	-	-	-
33 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
34 Norway	16,734	25,570	12,659	21,783	-	-	-
35 Total Western Europe	31,093	38,792	25,881	59,867	-	-	-
36 Total Africa	-	-	-	-	-	-	-
37 Indonesia	38,628	19,845	19,845	11,926	-	-	-
38 Japan	129,023	123,665	98,565	116,686	10,831	-	-
39 Korea, South	58,549	14,888	14,888	53,325	-	-	-
40 Taiwan	-	12,499	12,197	4,742	79	-	-
41 Total Asia	226,200	171,404	145,495	208,264	12,631	-	-
42 Total Oceania	-	-	-	9,647	-	-	-
43 Total South America	-	-	-	-	-	-	-
44 Total Central America and Antilles	-	-	-	82	-	-	-
45 United States	505,460	722,370	618,316	609,630	69,262	151	2,288
46 Total North America	505,460	722,370	618,316	609,630	69,262	151	2,288
47 TOTAL EXPORTS	762,753	932,566	789,692	887,490	81,893	151	2,288

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - May			Total	August - May				May 1995	Destination
Août - mai		May 1995		Août - mai					
1993-94	1994-95	Mai 1995	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai 1995		
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil			Soybean oil						N°
Huile de lin			Huile de soya						
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6
-	-	-	-	75	75	1,000	-	Soudan	7
-	-	-	201	75	75	1,000	-	Total Moyen-Orient	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11
-	-	-	667	-	-	-	-	Total Afrique	12
-	-	-	427	-	-	-	-	Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14
-	-	-	-	-	-	1,240	-	Pakistan	15
-	-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16
401	400	400	427	-	-	1,240	-	Japon	17
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Asie	18
-	13	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20
-	-	-	312	-	-	-	-	Bolivie	21
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22
-	-	-	312	-	-	-	-	Pérou	23
-	-	-	222	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Haïti	25
14	-	-	222	10	7	-	-	Nicaragua	26
252	1,158	383	470	28,120	21,638	6,013	489	Total Amérique centrale et Antilles	27
252	1,158	383	470	28,120	21,638	6,013	489	États-Unis	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Nord	29
667	1,571	783	2,299	28,205	21,720	8,253	489	EXPORTATIONS TOTALES	30
Linseed meal			Soybean meal						
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soya						
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	31
-	-	-	-	-	-	-	-	Allemagne de l'Ouest	32
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	33
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	34
-	8,420	8,420	24	-	-	-	-	Total Europe occidentale	35
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	36
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	37
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	38
-	-	-	-	521	521	-	-	Corée du sud	39
-	-	-	-	521	521	-	-	Taiwan	40
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Asie	41
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	42
-	3	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	43
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	44
2,111	4,224	454	42,947	21,357	18,682	12,775	1,754	États-Unis	45
2,111	4,224	454	42,947	21,357	18,682	12,775	1,754	Total Amérique du Nord	46
2,111	12,647	8,874	42,971	21,878	19,203	12,775	1,754	EXPORTATIONS TOTALES	47

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Production	Imports Importations	Total supplies Ressources total	Exports Exportations	Domestic utilization Utilisation intérieure	Ending stocks Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1990-91	32.1	-	38.5	22.1	6.1	10.3
	1991-92	31.9	-	42.2	25.4	6.8	10.1
	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.3	12.3
	1993-94	27.2	-	39.5	19.3	9.2	11.1
	1994-95	23.4	-	34.4	22.0 (2)	12.5	5.0 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1990-91	15.1	-	18.1	11.8	3.5	2.8
	1991-92	10.6	-	13.4	7.1	3.4	2.9
	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.5	-	21.9	13.7	4.1	4.1
	1994-95	8.8	0.1	13.0	6.4	4.6	2.1
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1990-91	10.9	-	10.9	5.6	4.5	0.8
	1991-92	9.9	-	10.7	5.8	4.6	0.3
	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.4	-	9.4	4.6	4.6	0.2
	1994-95	10.5	-	10.7	5.7	4.6	0.4
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1990-91	74.3	1.0	90.1	29.1	37.2	23.6
	1991-92	53.9	1.1	78.6	34.9	30.8	12.9
	1992-93	67.1	1.9	82.0	36.8	30.7	14.4
	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.4	81.1	34.0	33.7	13.4
EC - CE (July-June - Juillet-juin)	1990-91	89.1	15.5	113.1	35.7	65.1	17.9
	1991-92	93.7	16.2	123.0	36.7	67.1	24.0
	1992-93	87.7	15.9	123.3	38.2	65.3	24.1
	1993-94	82.9	17.5	120.4	35.9	72.3	16.4
	1994-95	84.9	17.3	114.5	31.9	72.5	14.2
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1990-91	41.3	1.3	46.4	1.8	40.0	4.6
	1991-92	38.5	1.3	44.4	2.2	36.4	5.8
	1992-93	26.4	3.5	35.7	1.3	30.9	3.5
	1993-94	30.6	2.1	36.4	0.3	30.9	5.0
	1994-95	34.0	1.2	40.1	1.7	33.1	5.4
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1990-91	49.6	10.8	75.8	1.2	57.3	16.4
	1991-92	38.9	13.6	68.9	0.6	53.8	14.5
	1992-93	46.2	14.5	75.2	0.9	56.6	17.7
	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	2.8	51.8	0.8	43.9	6.9
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1990-91	98.2	9.4	129.5	-	106.0	23.5
	1991-92	96.0	15.9	135.4	-	111.7	23.7
	1992-93	101.6	6.7	132.0	0.1	109.1	22.9
	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.7	22.7
	1994-95	103.0	10.5	136.7	-	114.1	22.1
World(1) - Mondial(1)	1984-85	509.0	106.2	655.6	106.2	489.4	166.2
	1985-86	494.9	84.7	661.1	84.7	490.4	170.6
	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.7	179.1
	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.7
	1988-89	495.0	104.3	642.7	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.9	651.6	103.9	532.7	118.9
	1990-91	588.0	101.0	706.9	101.0	561.5	145.4
	1991-92	542.6	110.8	688.0	110.8	554.7	132.8
	1992-93	561.9	112.7	694.7	112.7	549.6	145.0
	1993-94	559.7	99.5	704.4	99.5	563.5	141.2
	1994-95	525.8	96.2	665.1	96.2	552.0	115.0

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Imports	Total	Exports	Domestic	Ending
Pays ou région	Production	Importations	Resources	Exportations	Utilisation	Stocks de
			totales		intérieure	fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques						
Barley - Orge						
Canada	1990-91	13.4	-	15.5	4.8	2.6
(Aug.-July - Août-juillet)	1991-92	11.6	-	14.3	3.7	2.6
	1992-93	10.9	-	13.5	3.0	3.3
	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	3.6 (2)	2.2 (2)
Australia - Australie	1990-91	4.2	-	4.2	2.5	0.1
(Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1991-92	4.6	-	4.7	2.1	0.8
	1992-93	5.5	-	6.3	2.6	0.9
	1993-94	7.0	-	7.9	4.4	0.4
	1994-95	2.6	0.1	3.1	0.6	0.1
Corn - Mais						
Argentina - Argentine	1990-91	7.6	-	7.7	4.0	0.4
(Mar.-Feb. - Avril-février)	1991-92	10.6	-	11.0	6.1	0.5
	1992-93	10.2	-	10.7	4.7	0.9
	1993-94	10.0	-	10.9	4.2	0.9
	1994-95	10.8	-	11.4	5.0	1.0
United States - États-Unis	1990-91	201.5	0.1	235.8	43.8	38.6
(Sept.-Aug. - Sept.-août)	1991-92	189.9	0.5	229.0	40.2	27.9
	1992-93	240.7	0.2	268.8	42.2	53.7
	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	21.6
	1994-95	256.6	0.3	278.5	51.4	40.3
Coarse grains - Total - Céréales secondaires						
EC - CE	1990-91	95.6	15.4	111.6	22.4	16.0
(Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1991-92	100.3	16.1	119.8	23.9	21.1
	1992-93	90.4	13.9	115.6	22.2	20.8
	1993-94	92.4	15.7	117.0	22.4	18.7
	1994-95	86.9	14.8	109.3	20.8	12.5
Eastern Europe - Europe orientale	1990-91	51.4	2.8	61.7	0.2	5.4
(Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1991-92	64.7	0.5	70.6	4.2	7.5
	1992-93	43.4	3.7	54.4	1.4	4.2
	1993-94	44.4	1.8	50.1	0.3	4.3
	1994-95	46.7	1.2	51.8	1.8	3.4
Russia - Russie	1990-91	60.4	6.5	77.6	0.8	6.2
(July-June - Juillet-juin)	1991-92	46.2	11.6	64.0	0.6	4.1
	1992-93	55.8	7.2	67.1	0.4	6.0
	1993-94	50.9	3.7	60.6	0.5	6.0
	1994-95	45.3	0.2	51.6	1.2	5.2
People's Republic of China - République populaire de Chine	1990-91	111.7	0.9	128.1	7.1	25.3
(July-June - Juillet-juin)	1991-92	112.3	1.0	138.6	10.3	31.7
	1992-93	108.4	0.6	140.7	13.0	28.3
	1993-94	116.7	1.2	146.2	12.0	26.2
	1994-95	115.6	4.2	145.5	2.1	27.5
World(1) - Mondial(1)	1984-85	805.8	100.0	916.9	100.0	144.7
	1985-86	832.3	82.7	977.0	82.7	209.3
	1986-87	822.4	82.9	1031.7	82.9	235.2
	1987-88	784.2	89.5	1019.4	89.5	212.0
	1988-89	721.0	97.6	933.0	97.6	146.6
	1989-90	791.3	104.5	937.9	104.5	122.3
	1990-91	821.5	89.5	943.8	89.5	134.5
	1991-92	805.0	96.1	937.5	96.1	134.6
	1992-93	865.3	91.1	997.4	91.1	163.1
	1993-94	790.2	85.3	949.8	85.3	121.2
	1994-95	866.5	89.0	984.2	89.0	130.2

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,262	1,460	1,455	1,851	2,251
United States - États-Unis	52,416	54,065	59,612	50,919	69,626
World - Mondial	104,140	107,380	117,230	117	138,460
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,266	4,224	3,872	5,480	7,228
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,958	7,436	7,650	6,940	7,460
World - Mondial	25,110	28,270	25,310	26,770	29,580
Flaxseed - Lin:					
Canada	889	635	337	627	960
Argentina - Argentine	480	354	195	..	..
World - Mondial	2,270	2,110	..	..	..
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	213	233	211	489	830 (1)
United States - États-Unis	15,161	18,614	20,944	16,032	22,045
World - Mondial	25,380	28,460	29,610	28,070	32,700
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,888	1,929	1,876	3,347	4,025 (1)
World - Mondial	4,000	4,800	4,000	4,920	5,870
Flaxseed - Lin:					
Canada	497	466	436	605	780 (1)
World - Mondial	580	610	..	..	..
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	935	x	x	x	x
United States - États-Unis	32,305	34,128	34,808	34,716	37,558
Brazil - Brésil	14,200	14,940	15,550	18,060	18,900
World - Mondial	87,410	92,260	96,390	101,470	107,920
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,441	1,555	1,913	2,196	2,500 (1)
EC - CE	6,126	6,684	4,996	5,813	6,800
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,274	6,680	6,888	6,200	6,810
World - Mondial	23,660	25,500	22,830	24,690	26,580
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,970	4,390	6,070	5,620	6,820
United States - États-Unis	8,955	7,578	7,955	5,691	11,158
World - Mondial	20,550	18,380	20,180	17,280	24,880
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	399	734	692	330	342 (1)
World - Mondial	970	1,130	1,150	780	1,170
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	720	x	x	x	x
United States - États-Unis	25,696	27,062	27,546	27,682	29,724
World - Mondial	69,660	73,200	76,090	80,430	85,390
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	875	944	1,165	1,340	1,013
World - Mondial	14,400	15,610	14,040	15,170	16,250
All meals - Total - Tous les tourteaux	112,100	117,790	119,730	119,730	119,730
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	164	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,082	6,507	6,250	6,328	6,973
World - Mondial	15,920	16,870	17,120	18,160	19,380
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	576	627	793	913	..
World - Mondial	8,650	9,320	8,400	9,200	9,800

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.
SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, May 1995. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, mai 1995.

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment	Estimated Pool Return (EPR)	Pool Return Outlook (PRO)		
	Paiement Total Réel		Estimations de rendement (EDR)	Perspectives de rendement (PDR)	
	Pool year Année de mise en commun 1992-93	1993-94	June 1995 Juin 1995 1994-95	May 1995 Mai 1995 1994-95	June 1995 Juin 1995 1995-96
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique					
Wheat (excluding durum) -					
Blé (blé dur exclu)					
1 CWRS 13.5	166.74	193.98	204.00	..	..
1 CWRS	156.82	164.01	187.00	186-196	193-203
3 CWRS	145.19	142.82	173.00	..	..
1 CPS-Red - Roux	145.41	144.32	174.00	171-181	178-188
1 CPS-White - Blanc	152.32	143.32	175.00	173-183	180-190
1 CWRW	159.84	148.85	177.00	177-187	184-194
1 CWES	154.96	162.01	188.00	183-193	190-200
1 CWSWS	120.74	132.68	173.00	174-184	181-191
CWF	..	114.39	148.00	..	..
Durum Wheat - Blé dur					
1 CWAD	158.36	235.36	248.00	182-202	196-216
Barley - Orge					
1 CW	102.46	99.94	103.00	125-135	130-145
Designated Barley -					
Orge de premier choix					
SP SEL CW 2R	160.80	134.62	173.00	174-184	174-184
SP SEL CW 6R	143.90	122.68	155.00	147-157	147-157

(1) Basis in store Thunder Bay or Vancouver. - En entrepôt à Thunder Bay ou Vancouver.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		May 1995		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mai 1995		
	1992-93	1993-94	May 1994	April 1995	High	Low	Average
			Mai 1994	Avril 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 rproc 13.5(1)	219.42	283.06	297.34	250.39	274.07	255.77	263.94
1 CWRS 13.5(2) - 1 rproc 13.5(2)	238.08	315.92	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1) - 2 rproc 13.5(1)	213.82	277.46	291.64	244.79	268.47	250.17	258.34
1 EXSTG RS(1)	207.82	271.46	285.64	238.79	262.47	244.17	252.34
1 CWRW(2) - 1 rhoc(2)	224.48	275.32	269.29	248.04	254.81	242.50	249.42
1 CWAD(1) - 1 daoc(1)	211.98	344.41	372.95	339.87	374.16	334.91	357.66
2 CWAD(1) - 2 daoc(1)	206.98	339.41	367.95	334.87	369.16	329.91	352.66
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 rproc 13.5(3)	177.96	242.22	253.50	212.91	...	...	227.07
1 CWAD(3) - 1 daoc(3)	178.59	316.76	355.64	307.11	...	...	325.18
1 CWSWS(3) - 1 tbpoc(3)	179.07	167.92	170.78	183.81	...	...	185.90
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	157.05	167.06	180.86	196.50	198.00	194.00	195.05
SEL 6R(3)	154.55	164.56	178.36	194.00	195.50	191.50	192.55
SP SEL 2R(3)	163.05	173.91	187.85	203.50	205.00	201.00	202.05
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU APRILÉ A WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 rproc(3)	95.65	106.82	111.61	152.03	164.20	153.30	156.89
CW Feed(3) - Fourrage OC(3)	88.94	101.33	106.76	147.03	159.20	148.30	151.89
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 OC(3)	111.91	107.57	105.77	119.20	130.80	120.00	126.30
2 CW(3) - 2 OC(3)	111.19	107.57	105.77	119.20	130.80	120.00	126.30
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 OC(3)	86.53	90.20	95.06	117.91	127.20	118.20	123.25
2 CW(3) - 2 OC(3)	85.53	88.75	93.06	114.91	125.20	115.20	120.62
Rye - Seigle							
1 Canada(3) - 1 Canada(3)	114.01	113.08	86.80	113.16	114.00	100.00	106.96
3 Canada(3) - 3 Canada(3)	84.01	83.08	56.80	83.16	84.00	70.00	76.96
Flaxseed - Lin							
1 CW(3) - 1 OC(3)	255.63	262.73	254.68	317.11	300.50	265.00	282.48
3 CW(3) - 3 OC(3)	220.63	227.73	219.68	282.11	265.50	230.00	247.48
Canola							
1 Canada(3)	308.87	381.41	470.62	403.68	397.70	352.00	376.29
1 Canada(2)	321.72	392.10	481.44	425.82	424.10	379.00	403.81
2 Canada(2)	308.72	379.10	468.44	412.82	411.10	366.40	390.81
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE APRILÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	252.80	292.62	299.89	284.75	292.66	270.07	279.61
Corn - Mais							
2 CE(4) - 2 EC(4)	102.83	117.62	124.77	128.80	137.20	124.99	129.66
Wheat - Blé							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	157.76	166.04	164.16	177.72	...	...	191.25
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
Canola oil - Huile de canola	585.46	750.41	822.33	858.90	...	...	819.02
Canola meal - Tourteaux de canola	168.16	181.22	191.60	147.93	...	...	142.17

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		May 1995		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mai 1995		
	1992-93	1993-94	May 1994	April 1995	High	Low	Average
			May 1994	Avril 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	169.42	195.29	176.74	155.52	168.10	155.98	160.94
1 DNS 14%(2)	166.00	204.88	214.58	177.10	188.50	175.27	180.04
2 DNS 14%(3)	166.05	204.66	217.89	177.84	188.13	173.80	180.41
1 HRW 12%(1)	120.61	99.91	72.75	..	..	..	..
1 HRW 12%(4)	134.99	144.83	142.65	150.28	170.86	146.88	157.78
1 HRW(5)	128.79	138.88	140.18	153.59	169.02	153.04	158.61
2 HRW(3)	145.02	138.31	135.58	159.10	171.23	153.96	161.67
2 SRW(5)	125.10	126.51	126.68	143.85	150.83	139.17	143.92
2 SRW(6)	139.11	130.30	126.35	144.59	150.83	139.26	143.67
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	143.30	220.89	226.71	233.32	273.74	174.53	229.65
1 SW(2)	145.75	129.98	137.42	155.43	171.96	155.79	163.51
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	103.15	98.45	88.83	108.29	121.90	105.04	114.12
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.77	94.62	96.91	92.78	103.34	91.86	96.91
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	114.26	110.57	110.76	135.95	137.79	134.11	136.87
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	116.45	127.73	130.44	..	..	..	..
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	114.05	149.88	153.54	..	..	..	..
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	83.56	100.25	101.15	98.42	103.54	94.48	98.06
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	83.17	99.47	101.96	95.76	100.39	95.17	97.24
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	88.93	106.61	107.54	100.39	108.26	98.13	102.81
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	96.58	112.19	110.59	112.40	114.76	110.23	111.81
2 white(4) - 2 blanc(4)	99.22	108.26	117.12	116.14	116.14	112.20	114.17
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	209.65	240.18	247.60	215.32	217.89	199.89	207.08
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	212.96	245.15	253.73	213.66	219.64	201.17	208.55
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	224.08	252.98	258.71	228.91	231.03	215.13	221.93
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	208.71	238.53	246.92	211.48	213.02	199.70	205.40
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	81.79	96.96	96.70	92.64	99.25	90.43	94.08
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	93.82	108.30	107.74	105.21	112.27	104.55	108.18
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.26	1.35	1.38	..	..	..	1.36

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, May 1995

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, mai 1995

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest-end of month(3)
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours-fin du mois(3)
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
May - Mai	157.10	153.20	154.30	30.36	..
July - Juillet	166.60	153.00	157.60	81.90	75.90
October - Octobre	156.00	143.00	147.20	51.42	50.16
December - Décembre	154.00	142.00	146.00	26.60	50.90
March - Mars	153.80	143.00	147.00	13.00	13.90
OATS - AVOINE					
May - Mai	127.80	118.00	122.80	0.96	..
July - Juillet	133.50	119.00	125.80	19.88	21.98
October - Octobre	134.50	120.50	127.00	44.66	16.10
December - Décembre	134.50	121.80	128.00	27.12	29.82
BARLEY - ORGE					
May - Mai	110.00	102.00	106.80	9.88	..
July - Juillet	105.90	98.50	101.90	27.56	19.20
September - Septembre	95.50	89.50	92.70	1.02	1.80
December - Décembre	94.50	90.00	92.00	4.76	2.94
WESTERN - DE L'OUEST					
May - Mai	144.00	136.60	140.40	16.96	..
August - Août	140.00	124.50	132.00	97.14	82.00
November - Novembre	121.50	115.30	118.70	88.56	60.08
February - Février	123.00	116.50	119.90	18.70	10.76
RYE - SEIGLE					
May - Mai	114.00	100.00	106.60	0.20	..
FLAXSEED - LIN					
May - Mai	297.00	265.00	278.60	9.56	..
July - Juillet	306.50	269.00	287.70	97.64	19.12
October - Octobre	315.50	279.00	296.60	82.56	68.56
December - Décembre	318.00	282.00	299.10	54.72	60.64
March - Mars	325.50	291.90	307.70	6.90	5.00
CANOLA-RAPESEED - GRAINE DE COLZA					
June - Juin	431.00	378.50	406.30	574.08	47.86
August - Août	439.00	394.50	418.80	380.86	159.88
September - Septembre	418.50	378.50	400.40	71.98	80.14
November - Novembre	412.00	375.50	395.50	688.20	370.02
January - Janvier	418.50	383.00	402.70	164.36	114.14
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
May - Mai	152.12	139.72	145.71	266.28	..
July - Juillet	147.89	135.77	140.70	7,228.91	1,246.50
September - Septembre	145.14	134.11	138.77	3,354.91	850.46
December - Décembre	146.97	136.87	140.56	1,377.22	395.25

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Future Settlement(1) Prices, by Delivery Month, May 1995- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, mai 1995- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest- end of month(3)
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours- fin du mois(3)
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
May - Mai	139.26	129.52	133.37	645.69	-
July - Juillet	141.65	129.61	133.88	30,739.55	5,497.00
September - Septembre	143.48	131.54	136.11	6,626.58	2,110.29
December - Décembre	148.44	135.95	140.70	8,512.61	2,993.71
March - Mars	149.73	137.79	142.38	404.56	211.46
OATS - AVOINE					
May - Mai	94.83	88.51	91.75	136.02	-
July - Juillet	101.32	92.24	96.59	1,846.03	850.92
September - Septembre	102.77	93.53	98.39	222.00	168.72
December - Décembre	105.69	96.13	100.70	375.53	218.61
CORN - MAÏS					
May - Mai	100.59	98.32	99.22	6,224.03	-
July - Juillet	106.69	100.29	102.64	57,732.17	16,912.86
September - Septembre	108.95	102.06	104.60	9,414.94	5,404.23
December - Décembre	110.43	103.34	106.05	72,827.12	25,087.34
March - Mars	112.40	105.90	108.30	3,824.65	2,642.23
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
May - Mai	213.11	205.12	208.26	6,567.11	-
July - Juillet	222.58	208.52	214.11	83,712.69	7,580.21
August - Août	224.32	210.36	215.88	5,088.08	2,355.78
September - Septembre	226.16	212.01	217.51	1,856.64	896.34
November - Novembre	228.73	214.95	220.50	29,491.03	6,717.07
January - Janvier	231.30	218.26	223.44	942.20	600.10
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
May - Mai	170.60	162.90	164.87	..	..
July - Juillet	179.50	167.20	171.13	..	..
August - Août	180.80	168.80	172.86	..	..
September - Septembre	183.00	170.80	174.74	..	..
October - Octobre	184.60	172.10	176.40	..	..
December - Décembre	188.20	175.30	179.73	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
May - Mai	26.71	24.65	25.40	..	..
July - Juillet	26.87	24.62	25.55	..	..
August - Août	26.73	24.66	25.52	..	..
September - Septembre	26.66	24.66	25.50	..	..
October - Octobre	26.60	24.58	25.44	..	..
December - Décembre	26.59	24.49	25.37	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
May - Mai	150.65	135.58	145.97	..	..
July - Juillet	145.87	131.73	136.84	..	..
September - Septembre	144.95	132.46	137.12	..	..
December - Décembre	147.71	136.04	140.40	..	..
March - Mars	147.53	136.87	141.03	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

(3) Now represents the open interest on the last trading day of the month. - Intérêt en cours le dernier jour d'échange du mois.

Note: Starting in April 1994, the Winnipeg monthly maximum and minimum prices represent the maximum and minimum of trades made anytime during the month. Previously, these prices were the maximum and minimum at settlement. The Winnipeg monthly open interest also now corresponds to the open interest on the last trading day of the month.

Nota: À compter de Avril 1994, les prix maximum et minimum du mois à Winnipeg correspondent aux prix maximum et minimum à n'importe quel moment du mois. Auparavant, ces valeurs représentaient les prix maximum et minimum de règlement. En outre, l'intérêt en cours mensuel à Winnipeg correspond dorénavant à l'intérêt en cours à la dernière séance boursière du mois.

SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - May Août - mai	
		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Dried Beans - Fèves sèches					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	55	63.7	80.7	79.5
	ac. - '000 - ac	135.6	157.4	199.4	196.4
Yield - Rendement	kg/ha	1220	1,150.0	1,600.0	1,210.0
	cwt/ac - cwt/ac	11.1	10.3	14.5	11.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		75.8	73.2	129.1	96.3
Imports(1) - Importations(1)		13.0	16.4	15.3	12.0
Exports(1) - Exportations(1)		91.7	80.4	110.0	108.4
Canary Seed - Alpaste des canaries					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	106.3	92.3	123.4	204.3
	ac. - '000 - ac	262.6	228.0	305.0	505.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,072.0	1,340.0	1,040.0	1,180.0
	lbs/ac	957.6	1,200.0	924.0	1,050.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		114.4	124.1	127.8	240.4
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.4	0.3	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		81.7	94.2	112.0	131.0
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	200.3	259.0	467.4	683.9
	ac. - '000 - ac	495.1	640.0	1,155.0	1,690.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,780.0	1,950.0	2,080.0	2,110.0
	bu./ac - bo./ac	26.4	29.0	30.9	31.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		346.5	504.8	970.2	1,441.0
Imports(1) - Importations(1)		9.8	9.9	9.6	9.7
Exports(1) - Exportations(1)		231.1	339.5	697.4	740.4
Buckwheat - Sarrasin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	23.8	17.2	9.1	10.7
	ac. - '000 - ac	58.9	42.5	22.4	26.5
Yield - Rendement	kg/ha	860.0	630.0	790.0	1,160.0
	bu./ac - bo./ac	16.4	11.6	14.9	21.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		21.3	10.8	7.2	12.4
Imports(1) - Importations(1)		0.7	1.7	1.6	0.9
Exports(1) - Exportations(1)		14.8	9.7	2.9	7.5

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average	Total		August - May	
		1988-89 1992-93			Août - mai	
		Moyenne	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
		1988-89 1992-93				
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	163.9	110.2	186.2	186.2	323.6
	ac. - '000 - ac	405.0	272.0	460.0	460.0	800.0
Yield - Rendement	kg/ha	968.0	1,210.0	1,160.0	1,160.0	990.0
	lbs/ac	865.0	1,081.0	1,035.0	1,035.0	880.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		155.2	133.3	215.9	215.9	319.3
Imports(1) - Importations(1)		0.7	0.4	0.3	0.2	0.3
Exports(1) - Exportations(1)		119.1	134.8	220.3	181.1	179.5
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	58.2	51.0	76.9	76.9	83.0
	ac. - '000 - ac	143.7	126.0	190.0	190.0	205.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,422.0	1,270.0	1,020.0	1,020.0	1,410.0
	lbs/ac	1,269.8	1,135.0	911.0	911.0	1,260.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		85.3	64.8	78.5	78.5	117.0
Imports(1) - Importations(1)		20.6	18.2	13.4	12.3	11.8
Exports(1) - Exportations(1)		39.9	57.0	44.4	42.1	49.1
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	175.5	267.1	327.8	327.8	386.4
	ac. - '000 - ac	433.7	660.0	810.0	810.0	955.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,142.0	1,310.0	1,060.0	1,060.0	1,170.0
	lbs/ac	1,018.0	1,166.0	949.0	949.0	1,040.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		212.0	349.0	348.7	348.7	450.4
Imports(1) - Importations(1)		3.8	2.1	2.6	2.4	2.4
Exports(1) - Exportations(1)		160.7	279.8	217.6	164.4	234.7

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Dried Peas including Chickpeas and Sunflower Seed, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de pois secs incluant pois chiches et de graines de tournesol, selon le pays de destination finale

	Average	Total	August - May			May
	1988-89		Août - mai			1995
	1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai
	Moyenne					Mai
	1988-89	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	1995
	1992-93					
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Belgium - Belgique	52,160	69,129	132,740	112,042	166,905	14,822
Italy - Italie	364	883	2,754	2,584	4,962	128
Netherlands - Pays-Bas	29,837	57,146	43,127	28,363	29,696	3,030
Spain - Espagne	24,095	95,557	263,054	231,046	166,796	21
United Kingdom - Royaume-Uni	6,103	2,895	9,068	8,620	2,814	148
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	129,696	237,081	493,806	414,126	438,043	28,418
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	720	885	441	441	169	-
Iran	1,307	1,533	1,693	1,693	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,824	3,113	5,332	5,290	40,337	43
Mozambique	2,905	3,800	3,628	3,628	81	-
South Africa - Afrique du Sud	1,777	4,446	4,572	3,723	9,225	1,523
Africa(1) - Total - Afrique(1)	9,289	9,219	12,959	12,009	24,372	1,544
India - Inde	6,643	9,655	50,593	50,272	58,138	-
Japan - Japon	9,852	10,904	12,413	10,229	6,277	266
Malaysia - Malaisie	726	985	1,350	1,182	2,761	258
Philippines - Philippines	585	811	853	759	4,704	866
Taiwan	2,856	2,967	3,052	2,845	7,811	756
Thailand - Thaïlande	353	789	994	854	778	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	22,338	27,323	74,985	71,404	115,956	2,356
Oceania(1) - Total - Océanie	280	64	57	21	630	-
Colombia - Colombie	26,373	20,994	10,205	7,074	24,340	1,415
Ecuador - Équateur	684	2,689	5,533	3,603	3,093	192
Peru - Pérou	935	2,597	805	443	3,958	1,171
Venezuela	9,572	9,447	8,347	7,949	11,408	1,448
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	38,930	37,749	28,471	20,885	60,670	4,733
Mexico - Mexique	1,759	1,544	1,130	1,130	2,947	88
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3,655	1,857	6,006	3,398	3,961	461
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,725	5,262	63,538	29,217	32,872	577
United States - États-Unis	14,335	18,835	17,792	16,385	27,392	3,331
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	14,335	18,835	17,792	16,385	27,392	3,331
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	231,137	339,531	697,381	569,778	740,441	41,002
Sunflower Seed - Graine de tournesol						
Germany - Allemagne	435	689	15,820	15,736	5,952	4,880
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,254	1,174	16,219	16,113	14,553	6,558
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	395	1,778	904	904	923	61
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	20	-
Japan - Japon	42	208	18	-	447	60
Asia(1) - Total - Asie(1)	80	208	18	-	2,026	1,490
Oceania(1) - Total - Océanie	..	-	18	18	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	382	90	99	78	210	17
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	153	166	49	31	221	-
United States - États-Unis	37,588	53,538	27,052	24,998	31,139	3,151
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	37,588	53,538	27,052	24,998	31,139	3,151
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	39,852	56,954	44,359	42,142	49,092	11,277

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Lentils and Buckwheat, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de lentilles et de sarrasin, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - May			May 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai 1995
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	16,187	50,889	24,854	17,451	10,992	414
France	8,049	17,654	11,509	11,230	25,119	5,304
Germany - Allemagne	10,768	18,431	8,120	7,250	11,088	797
Greece - Grèce	7,464	8,255	7,361	7,075	8,817	170
Italy - Italie	9,740	11,821	8,814	8,564	15,951	232
Netherlands - Pays-Bas	6,505	21,085	21,309	11,624	2,526	186
Spain - Espagne	16,659	33,109	32,448	23,372	23,876	555
Sweden - Suède	614	1,484	1,466	824	125	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,192	1,472	1,095	960	1,341	64
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	77,414	164,402	117,897	89,281	100,737	7,889
Bulgaria - Bulgarie	801	4,004	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,130	8,568	476	458	1,586	82
Israel - Israël	903	1,975	653	633	3,666	-
Lebanon - Liban	418	1,734	82	82	3,231	41
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,014	5,268	3,395	2,761	20,994	105
Mauritius - Maurice	305	1,263	1,312	1,026	784	213
Morocco - Maroc	711	3,556	2,757	2,757	2,743	351
Mozambique	3,036	4,344	-	-	42	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	19,490	32,684	26,317	23,590	24,884	1,155
Asia(1) - Total - Asie(1)	245	82	146	146	843	152
Oceania(1) - Total - Océanie	500	461	638	532	400	42
Brazil - Brésil	2,630	4,379	4,773	3,679	5,563	171
Colombia - Colombie	26,541	25,203	18,667	9,662	36,789	9,678
Ecuador - Équateur	3,076	5,939	8,222	5,936	5,786	531
Peru - Pérou	6,325	8,793	7,667	4,344	6,466	768
Venezuela	6,098	9,140	10,421	8,841	6,505	384
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	46,802	57,182	57,191	37,362	71,773	13,680
Costa Rica	204	568	523	440	148	-
Mexico - Mexique	2,812	3,891	2,751	2,686	5,640	9
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	6,067	7,795	9,419	8,279	10,135	263
United States - États-Unis	3,068	3,336	2,092	2,023	3,372	83
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	3,068	3,336	2,092	2,023	3,372	83
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	160,730	279,778	217,571	164,432	234,724	23,451
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	1,004	-	-	-	-
Germany - Allemagne	13	19	53	40	38	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	820	1,280	186	173	280	35
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	458	-	-	-	-
Japan - Japon	12,172	7,142	2,109	2,109	6,145	594
Asia(1) - Total - Asie(1)	12,176	7,142	2,109	2,109	6,145	594
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	21	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	21	21	8	-
United States - États-Unis	1,719	863	561	435	996	184
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,719	863	561	435	996	184
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	14,810	9,743	2,877	2,738	7,450	813

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Mustard Seed and Canary Seed, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de graines de moutarde et d'alpistes des Canaries, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total	August - May			May
	1988-89		Août - Mai		1995	
	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai	
	Moyenne	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai
	1988-89					1995
	1992-93					
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	17,322	15,574	27,468	17,703	17,475	6,480
Denmark - Danemark	79	274	328	285	264	14
France	1,963	2,357	3,009	2,297	7,539	3,550
Germany - Allemagne	7,273	9,302	13,327	7,614	7,135	1,344
Netherlands - Pays-Bas	6,752	7,568	11,484	7,831	7,590	815
Switzerland - Suisse	3,919	5,038	11,240	5,489	11,622	1,043
United Kingdom - Royaume-Uni	1,072	714	493	415	608	42
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	39,078	41,347	68,932	42,899	53,416	13,310
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	-	-	-	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	210	435	454	392	658	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	345	601	771	650	937	80
Africa(1) - Total - Afrique(1)	205	487	118	98	174	-
Bangladesh	14,739	20,970	67,090	67,090	56,538	-
Japan - Japon	9,849	12,510	10,029	8,252	9,901	1,075
Korea South - Corée du Sud	1,376	1,614	1,510	1,173	1,756	359
Asia(1) - Total - Asie(1)	26,519	35,895	93,040	90,821	68,466	1,454
Oceania(1) - Total - Océanie	232	206	559	435	338	42
Brazil - Brésil	250	505	382	322	464	61
Colombia - Colombie	155	558	99	79	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	989	2,440	1,269	981	1,332	223
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	201	150	159	159	365	18
United States - États-Unis	51,495	53,712	55,449	45,102	54,427	4,381
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	51,495	53,712	55,449	45,102	54,427	4,381
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	119,148	134,838	220,297	181,145	179,455	19,508
Canary Seed - Alpistes des Canaries						
Belgium - Belgique	14,336	16,347	29,158	22,273	22,064	3,750
Germany - Allemagne	4,490	5,665	3,005	3,005	3,048	272
Greece - Grèce	1,594	1,985	1,121	1,121	1,530	107
Italy - Italie	2,551	1,727	8,059	7,229	7,391	105
Netherlands - Pays-Bas	7,388	8,207	14,348	14,348	11,328	2,601
Spain - Espagne	8,392	9,511	8,345	7,981	9,143	894
United Kingdom - Royaume-Uni	5,168	3,511	2,540	2,520	2,031	203
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	47,258	50,477	68,673	60,427	62,098	8,100
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	99	20	40	40	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	464	854	487	487	2,614	397
Africa(1) - Total - Afrique(1)	222	-	60	60	385	21
Japan - Japon	2,697	3,141	2,012	1,817	1,834	39
Taiwan - Taiwan	1,098	1,250	1,010	968	1,249	211
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,401	4,947	3,440	3,168	4,821	250
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	337	719	1,152	991	3,469	203
Chile - Chili	593	985	1,084	987	2,080	148
Colombia - Colombie	1,000	1,419	290	64	2,883	-
Venezuela	2,327	3,176	1,928	1,825	1,807	234
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	5,983	6,609	3,893	3,426	24,536	880
Mexico - Mexique	8,943	17,267	20,072	20,004	15,895	1,956
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	9,607	17,577	20,530	20,455	16,634	2,016
United States - États-Unis	13,323	12,998	13,764	11,747	16,451	1,416
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	13,323	12,998	13,764	11,747	16,451	1,416
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	81,694	94,201	112,039	100,801	131,008	13,283

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports Dried Beans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de fèves sèches, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total	August - May			May
	1988-89		Août - mai			1995
	1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mai
	Moyenne					Mai
	1988-89					1995
	1992-93					
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,100	2,459	1,303	600	294	-
France	637	997	4,252	4,252	406	-
Germany - Allemagne	2,892	2,243	3,997	3,881	3,825	787
Italy - Italie	3,704	3,384	7,202	6,745	7,754	747
Netherlands - Pays-Bas	4,622	1,906	5,629	5,606	1,404	41
Spain - Espagne	1,077	2,344	1,925	1,734	3,810	193
United Kingdom - Royaume-Uni	33,314	24,322	35,763	30,923	26,498	3,238
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	51,217	40,765	62,770	56,361	47,051	5,022
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	287	71	246	150	496	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,546	271	704	666	5,736	410
Mozambique	1,702	3,301	72	72	3,950	-
South Africa - Afrique du Sud	726	3,386	7	-	1,059	96
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6,632	10,025	3,946	351	10,255	172
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,859	2,956	5,718	5,012	3,959	323
Australia - Australie	1,857	1,885	2,471	1,963	516	-
Oceania(1) - Total - Océanie	2,372	2,538	3,782	3,180	3,329	168
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4,282	1,398	3,111	2,243	8,179	772
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,314	3,093	5,988	5,915	579	26
United States - États-Unis	12,193	19,249	23,779	21,973	28,771	2,319
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	12,193	19,249	23,779	21,973	28,771	2,319
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	91,702	80,366	110,044	95,851	108,355	9,212

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

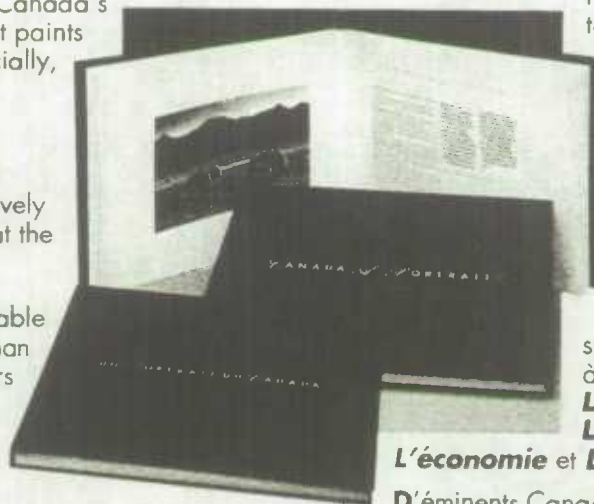
Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés : **Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.**

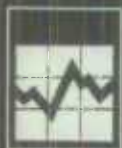
D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N^o 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.





ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:**PHONE:****FAX TO:****METHOD OF PAYMENT:**

Marketing Division
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)



1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

(Check only one)

Please charge my: VISA MasterCard

Card Number

Signature Expiry Date

Payment enclosed \$

Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.

Purchase Order Number

(Please enclose)

Authorized Signature

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code Phone Fax

Please ensure that all information is completed.

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

▶ GST Registration # R121491807

▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.

▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

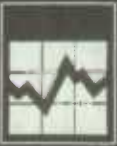
SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

PF 093238



THANK YOU FOR YOUR ORDER!

13 013



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010195183

LE COMMANDE

ENVOYEZ À : **COMPTEZ :** **TÉLÉCOPIEZ AU :**



Division du marketing
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



1-888-267-6677

Faites débiter votre compte
VISA ou MasterCard. De
l'extérieur du Canada et des
Etats-Unis, composez le
(613) 951-7277. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de
commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de
confirmation; le bon télé-
copié tient lieu de com-
mande originale.

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Compagnie _____

Service _____

À l'attention de _____

Fonction _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

()

()

Code postal _____

Téléphone _____

Télécopieur _____

Veuillez vous assurer de remplir le bon **au complet.**

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte _____

Signature _____

Date d'expiration _____

Paiement inclus _____ \$

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur general du Canada - Publications

N° du bon de commande _____

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée _____

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou Inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États- Unis \$ US	Autres pays \$ US		

▶ **Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.**

▶ TPS N° R121491807

▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du
Receveur général du Canada - Publications.

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
TOTAL GÉNÉRAL	

▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7%. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada

**Hire our
team of
researchers for
\$56 a year**

**Notre équipe de
chercheurs est à
votre service pour
56 \$ par année**



Subscribing to *Perspectives on Labour and Income* is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But *Perspectives* is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex

labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive *The Labour Market Review*, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

And all for only \$56!

Thousands of Canadian professionals turn to *Perspectives* to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find *Perspectives* indispensable. **GUARANTEED.** If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to *Perspectives* today (Cat. No. 75-0010XPE).

ORDER NOW!

For only \$56 (plus \$3.92 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$68 for U.S. customers and US\$80 for customers in other countries.

Fax your VISA or MasterCard order to: (613) 951-1584.

Call toll free: 1-800-267-6677. Or mail to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Sabonner à *L'emploi et le revenu en perspective*, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les

tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

Tout cela pour 56 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L'emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd'hui.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (TPS de 3,92 \$ en sus), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication).

✓ **Identify Emerging Trends**

✓ **Define New Markets**

✓ **Pinpoint Profit Opportunities**

✓ **Dégagez les nouvelles tendances**

✓ **Définissez les nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the *Market Research Handbook* gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
- ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
- ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
- ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
...and much, much more!

With over 600 pages, the *Handbook* includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the *Market Research Handbook* (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le *Recueil statistique des études de marché* brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
- ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
- ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
- ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
...et bien plus encore!

Le *Recueil*, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du *Recueil statistique des études de marché* (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.